

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**CK Life Sciences Int'l. (Holdings) Inc.**

長江生命科技集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：0775)

## 二零二一年度主席報告

截至二零二一年十二月三十一日止年度，長江生命科技集團有限公司（「長江生命科技」或「公司」）歷經2019冠狀病毒疫情引發的種種營運挑戰，期間透過提升價格、精簡營運、改善效率及適時把握市場新趨勢，及早作出應變，公司遂於年內錄得股東應佔溢利港幣一億六千二百八十萬元，去年相關溢利為港幣一億二千五百二十萬元。科研方面亦進展理想。

董事會建議派發截至二零二一年十二月三十一日止年度末期股息每股港幣0.01元（二零二零年度每股港幣0.01元）。如獲二零二二年度股東週年大會通過，建議股息將於二零二二年六月一日（星期三）派發予於二零二二年五月二十三日（星期一）營業時間結束時已登記在本公司股東名冊內之股東。

### 保健產品業務

長江生命科技的保健產品業務包括：(i) 位於美國的 Vitaquest International Holdings LLC（「Vitaquest」）；(ii) 位於加拿大的 Santé Naturelle A.G. Ltée（「SNAG」）；以及 (iii) 位處澳洲的 Lipa Pharmaceuticals Limited（「Lipa」）。

保健產品業務於年內復甦理想，收入比二零二零年上升百分之十一。在2019冠狀病毒疫情持續威脅下，消費者之保健意識與日俱增，帶動市場對維他命及保健品之整體需求。儘管供應鏈中斷及勞工短缺問題持續，導致成本上漲，惟有效的定價策略及優化措施均有助減輕相關影響。

Vitaquest 為客戶進行保健產品及功能食品之研發及商品化服務，在業界具領導地位。該公司主要生產設施位於美國新澤西州，年內經歷原材料短缺及價格上揚，美國逾四十年未見的嚴重通脹，以及勞動力減少令工資上升壓力驟增。幸而新營運設施之啟用，讓 Vitaquest 得以積極推行持續改善措施及擴充產能，從而抵銷部分上漲成本，獲得理想銷售增長及溢利。

SNAG 乃加拿大歷史最悠久的天然保健解決方案公司之一。該公司自一九四六年以來一直推陳出新，是魁北克省以科學為本的天然保健產品領導者之一，信譽昭著。於二零二一年，儘管供應鏈中斷，SNAG 仍持續供應免疫力相關保健品，並在全國零售商推出加強免疫系統之新產品上架，有助減少其他營運挑戰帶來的影響。

Lipa 為澳洲最具規模保健藥品、維他命及營養補充品承造商之一。年內，縱使澳洲國內需求疲弱，Lipa 與主要客戶合力擴展亞洲及其他國際市場，開拓國內外新客戶，錄得令人滿意的銷售表現。面對 2019 冠狀病毒引致供應鏈受阻及成本壓力，Lipa 藉著投資新設備及跨功能科技項目，成功改善客戶服務、決策制定及效率。Lipa 在可持續發展方面亦取得進展，獲澳洲 The Complementary Medicine Association 頒發「2021 年度 CMA 可持續大獎」。

## 農業相關業務

農業相關業務涵蓋三大主要範疇：(i) Australian Agribusiness (Holdings) Pty Ltd (「Australian Agribusiness」)；(ii) Cheetham Salt Group (「Cheetham」)；及 (iii) 葡萄園資產組合。

受惠於客戶採購農產品的信心增加，農業相關業務之表現較二零二零年有所改善，收入同比上升百分之七。國際貨運吞吐量有限及運費高企，阻礙澳洲及新西蘭成品出口及原材料進口，但公司專注於節約成本、精簡產品類型及定價，有效減低負面因素之影響。

Australian Agribusiness 旗下業務包括農業相關產品的生產、批發與零售，年內重整架構為農作物方案組及消費者兼專業方案組兩大營運部門，有助滲透相關市場及提升營運利潤。透過精準定價、優化產品組合及減省成本措施，該公司業績較二零二零年理想。

因應現有資產組合租金按年上調及新添位於西澳洲瑪格麗特河 (Margaret River) 區之葡萄園物業，公司葡萄園資產組合的收入續有增加。年內，公司進行灌溉系統優化工程、防霜及重植工作，以提升生產力。此外，市場對新西蘭酒類產品的殷切需求，亦推動組合內之物業估值上升。

Cheetham 為澳紐地區最大之高附加值鹽製品生產商，年內受市況及供應鏈中斷之影響。儘管 Cheetham 的定價及產品組合廣受歡迎，加上成本控制得宜令溢利壓力得以舒緩，惟 2019 冠狀病毒陰霾不散導致亞洲市場的需求萎縮。該公司的產品具防守性，配合多元化之業務範疇及營運據點，減少不利因素對業務之衝擊。

## 醫療保健研發

長江生命科技之研發業務主要為醫藥研發。公司之醫藥項目以癌症疫苗及痛楚舒緩產品兩大範疇為研發重點。

癌症疫苗屬免疫療法的一種，旨在激發免疫系統對抗癌症。公司旗下最尖端的癌症疫苗 seviprotimut-L 由美國附屬公司 Polynoma LLC (「Polynoma」) 進行研發，乃一種治療黑色素瘤的專有多價疫苗。於二零二一年，seviprotimut-L 之臨床數據於主要醫學期刊 Journal for ImmunoTherapy of Cancer 內發表。此外，Polynoma 與美國食品及藥物管理局 (「US FDA」) 就 seviprotimut-L 作為六十歲或以下第 IIB/IIC 期黑色素瘤患者進行根除性手術切除後的輔助性療法之第三階段臨床試驗，達成特殊方案評估協議 (Special Protocol Assessment (SPA))。

公司現正進行多個處於臨床前研發階段的癌症疫苗研發項目，並計劃於未來數年進展至臨床試驗階段。

未受控制之長期痛楚至今仍為全球有待解決的重大醫療需求，嶄新痛楚舒緩產品之市場潛力可觀。加拿大附屬公司 WEX Pharmaceuticals Inc. (「WEX Pharma」) 現正研發一種以河豚毒素 (tetrodotoxin) 為基礎的鎮痛藥物 Halneuron™。US FDA 及加拿大衛生部 (Health Canada) 均已批准開展以 Halneuron™ 作為針對因化療引致神經痛症 (Chemotherapy-induced Neuropathic Pain) 的第三階段臨床試驗。公司計劃於適當時機開展第三階段臨床試驗，惟會按各研發項目之優先次序投放資金。同時，WEX Pharma 籌劃為 Halneuron™ 於亞洲進行臨床試驗亦取得進展，有望於二零二二年年中開始招募病人參與試驗。

seviprotimut-L 及 Halneuron™ 之研發進度亦受 2019 冠狀病毒疫情影響，特別是供應鏈中斷令臨床試驗所需藥物延期生產，造成運作上之挑戰。然而，公司已克服部份難題，並冀盡快開展新階段臨床試驗。

根據公司會計政策，各科研項目之持續投資，於產生期間以費用入賬處理。

## 可持續發展及新型冠狀病毒之應對

於董事會層面成立之可持續發展委員會帶領各業務單位訂立並致力達到多項環保目標，向可持續發展議程推進。公司將於本年度稍後獨立發表可持續發展報告，全面披露有關可持續發展的舉措及進展。

際此回顧年度的尾聲，2019 冠狀病毒變異株 Omicron 肆虐，員工感染個案驟增。長江生命科技延續一系列營運措施以加強保障員工，並在可能情況下維持所有設施繼續正常運作；惟因疫情引起之供應鏈問題更趨惡化。

## 展望

蔓延全球的 2019 冠狀病毒疫情持續對企業日常運作及盈利表現帶來種種挑戰。長江生命科技之二零二一年整體業績改善，反映公司業務別具韌力。管理團隊正竭力應對本地和國際供應鏈長期受阻、通脹壓力及勞工短缺等難題。展望將來，公司將繼續投放資源於科技、秉承持續改進的精神，並及時應對變化多端的市場狀況，以保持穩定之表現。

公司進行更多有關免疫療法之臨床前試驗，及加快推進處於研發後期的項目，將為公司帶來進一步增值的機會。

本人謹此感謝股東及董事會成員之長期支持與貢獻，亦藉此機會向全體職員，尤其是前線員工，表達由衷謝意，感謝他們在漫長的疫情中依然緊守崗位。我們將繼續強化優勢及鞏固業務基礎，以抵禦不利的市場境況。

主席  
**李澤鉅**

香港，二零二二年三月十五日

## 財務概覽

### 財務資源、流動資金及庫務政策

在二零二一年，本集團繼續維持穩健的財務及資金流動狀況，主要依靠內部資源如業務活動產生的現金，亦有來自其他資源如由銀行的借款。

集團的銀行借款主要用作本集團收購海外業務以及提供一般流動資金。於二零二一年十二月三十一日，銀行借款總額為港幣 5,636.9 百萬元。全部借款均以浮動利率取得，及基於若干承擔條款而批出，並由本公司作出擔保。本集團若干海外附屬公司於二零二一年十二月三十一日以賬面值港幣 1,142.0 百萬元之資產作為抵押，以換取港幣 326.9 百萬元之銀行借款。本年度集團之銀行及其他借款利息開支總額為港幣 74.7 百萬元。

於二零二一年底，本集團總資產約為港幣 11,731.0 百萬元，其中包括銀行結存及定期存款約為港幣 890.8 百萬元及庫務投資約為港幣 11.7 百萬元。

於二零二一年十二月三十一日，本集團總資產淨值為港幣 4,500.8 百萬元，相等於每股港幣 0.47 元。於二零二一年十二月三十一日，以集團借款淨額佔本集團總權益及借款淨額的總數計算之負債淨額對總資本淨額比率約為 51.33%。為此，本集團界定借款淨額為銀行借款減除現金、銀行結存及定期存款。

本集團庫務職能集中管理包括利率及匯兌風險在內之財務風險，以便為集團提供高成本效益之資金。在管理利率風險方面，本集團著重減低整體債務成本及利率波動，因此本集團緊密監察其整體淨負債狀況，定期審閱其資金成本及借款還款期，以便於適當時候再度融資。

### 重大收購/出售及重要投資

本集團於本年度並無重大收購/出售交易。

本集團一直投放重大資金於研究及開發活動上。於二零二一年，研究及開發費用約共港幣 157.3 百萬元。

## **資本承擔及未來重大投資或資本投資計劃**

於二零二一年十二月三十一日，本集團之資本承擔總值為港幣 80.0 百萬元，主要由購買機器及設備，和葡萄園維護而簽約/已授權的承擔組成。

## **員工資料**

於二零二一年十二月三十一日，本集團全職員工總數為 1,855 人（二零二零年：1,809 人）。本年度包括董事酬金在內之員工總成本約為港幣 1,069.5 百萬元，比去年增加 4.9%。

本集團之薪酬政策及福利基本與往年一致。本集團確保僱員薪酬在行內具有競爭性，僱員之薪酬及花紅亦按照本集團有關政策及因應僱員之表現而釐定。

## **或然負債**

本集團於二零二一年十二月三十一日並無任何重大或然負債（二零二零年：無）。

## 綜合收益表

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

		<u>2021</u>	<u>2020</u>
	附註	千港元	千港元
收入	3	5,402,312	4,942,544
銷售成本		<u>(3,772,342)</u>	<u>(3,535,638)</u>
		<b>1,629,970</b>	1,406,906
其他收益、溢利及虧損	4	<b>98,245</b>	161,619
員工成本	5	<b>(571,564)</b>	(540,546)
折舊		<b>(106,698)</b>	(100,119)
攤銷無形資產		<b>(7,590)</b>	(7,128)
其他開支	6	<b>(707,506)</b>	(674,360)
財務費用	7	<b>(97,823)</b>	(128,726)
攤佔合營企業業績		<b>1,205</b>	1,480
除稅前溢利		<b>238,239</b>	119,126
稅項	8	<b>(75,438)</b>	6,102
年度溢利		<b>162,801</b>	125,228
應佔溢利：			
本公司股東權益		<b>162,801</b>	125,234
附屬公司非控股權益		<b>-</b>	(6)
		<b>162,801</b>	125,228
每股溢利	9		
- 基本		<b>1.69 仙</b>	1.30 仙
- 攤薄		<b>1.69 仙</b>	1.30 仙

## 綜合全面收益表

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
年度溢利	<u>162,801</u>	<u>125,228</u>
其他全面(開支)/收益		
<b>不會重新分類至損益之項目：</b>		
界定福利退休計劃的精算虧損	(331)	(835)
物業、機器及設備的重估溢利	<u>-</u>	<u>41,885</u>
	<u>(331)</u>	<u>41,050</u>
<b>其後可能重新分類至損益之項目：</b>		
海外業務換算匯兌差額	<u>(283,974)</u>	<u>478,323</u>
年度其他全面(開支)/收益	<u>(284,305)</u>	<u>519,373</u>
年度全面(開支)/收益總額	<u>(121,504)</u>	<u>644,601</u>
應佔全面收益總額：		
本公司股東權益	(121,504)	644,607
附屬公司非控股權益	<u>-</u>	<u>(6)</u>
	<u>(121,504)</u>	<u>644,601</u>

## 綜合財務狀況表

於 2021 年 12 月 31 日

	附註	<u>2021</u> 千港元	<u>2020</u> 千港元
<b>非流動資產</b>			
投資物業		2,047,858	2,032,170
物業、機器及設備		2,334,510	2,349,000
使用權資產		430,869	466,774
無形資產		3,670,797	3,741,656
合營企業權益		5,793	6,526
遞延稅項		72,041	89,871
		<u>8,561,868</u>	<u>8,685,997</u>
<b>流動資產</b>			
權益投資		11,669	12,714
應收稅項		5,635	22,839
存貨		1,253,873	1,370,102
應收賬項及預付款項	11	1,007,172	927,019
銀行結存及存款		890,801	958,998
		<u>3,169,150</u>	<u>3,291,672</u>
<b>流動負債</b>			
應付賬項及應計費用	12	(741,844)	(806,086)
銀行借款		(1,224,000)	-
租賃負債		(69,108)	(73,701)
稅項		(40,150)	(35,786)
		<u>(2,075,102)</u>	<u>(915,573)</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>1,094,048</u>	<u>2,376,099</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>9,655,916</u>	<u>11,062,096</u>

## 綜合財務狀況表 (續)

於 2021 年 12 月 31 日

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
<b>非流動負債</b>		
銀行借款	<b>(4,412,893)</b>	(4,502,861)
租賃負債	<b>(507,005)</b>	(513,939)
其他借款	-	(1,100,000)
遞延稅項	<b>(223,765)</b>	(216,623)
退休福利責任	<b>(11,409)</b>	(10,214)
	<u><b>(5,155,072)</b></u>	<u>(6,343,637)</u>
<b>總資產淨值</b>	<u><b>4,500,844</b></u>	<u>4,718,459</u>
<b>資本及儲備</b>		
股本	<b>961,107</b>	961,107
股本溢價及儲備	<b>3,542,477</b>	3,760,092
<b>本公司股東應佔權益</b>	<b>4,503,584</b>	4,721,199
附屬公司非控股權益	<b>(2,740)</b>	(2,740)
<b>總權益</b>	<u><b>4,500,844</b></u>	<u>4,718,459</u>

## 綜合權益變動表

截至 2021 年 12 月 31 日止年度

	本公司股東所佔權益									
	股本	股本溢價	按公平值	匯兌儲備	資產重估	其他儲備	保留溢利	總額	附屬公司 非控股 權益	總權益
			全面收益之 投資儲備		儲備					
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
於 2020 年 1 月 1 日	961,107	3,474,768	(103,347)	(1,519,346)	-	(536,255)	1,900,557	4,177,484	(2,734)	4,174,750
年度溢利	-	-	-	-	-	-	125,234	125,234	(6)	125,228
海外業務換算匯兌差額	-	-	-	478,323	-	-	-	478,323	-	478,323
界定福利退休計劃的精算虧損	-	-	-	-	-	-	(835)	(835)	-	(835)
物業、機器及設備的重估溢利	-	-	-	-	41,885	-	-	41,885	-	41,885
年度全面收益(開支)總額	-	-	-	478,323	41,885	-	124,399	644,607	(6)	644,601
收購額外附屬公司權益	-	-	-	-	-	(4,781)	-	(4,781)	-	(4,781)
向公司股東派發股息 - 2019 年末期股息每股 港幣 0.01 元	-	(96,111)	-	-	-	-	-	(96,111)	-	(96,111)
於 2020 年 12 月 31 日	961,107	3,378,657	(103,347)	(1,041,023)	41,885	(541,036)	2,024,956	4,721,199	(2,740)	4,718,459
年度溢利	-	-	-	-	-	-	162,801	162,801	-	162,801
海外業務換算匯兌差額	-	-	-	(283,974)	-	-	-	(283,974)	-	(283,974)
界定福利退休計劃的精算虧損	-	-	-	-	-	-	(331)	(331)	-	(331)
年度全面(開支)收益總額	-	-	-	(283,974)	-	-	162,470	(121,504)	-	(121,504)
向公司股東派發股息 - 2020 年末期股息每股 港幣 0.01 元	-	(96,111)	-	-	-	-	-	(96,111)	-	(96,111)
於 2021 年 12 月 31 日	961,107	3,282,546	(103,347)	(1,324,997)	41,885	(541,036)	2,187,426	4,503,584	(2,740)	4,500,844

## 綜合財務報表附註

### 1. 一般資料

本公司乃在開曼群島註冊成立之有限責任公司，其股份在香港聯合交易所有限公司上市。

本綜合財務報表以本公司之功能貨幣港元列賬。

本公司之主要業務為股份投資。其附屬公司主要從事人類健康及農業相關產品之研究與開發、製造、商品化、市場推廣及銷售，以及投資於一系列葡萄園和多項財務及投資產品。

### 2. 修訂的香港財務報告準則之應用

本集團於本年度首次採納由香港會計師公會（「香港會計師公會」）所頒佈於本年度生效之多項修訂的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（總稱「新準則」）。

除下文所述外，採納其他新準則對本集團於本期間及去年之綜合財務報表並無重大影響。

#### **香港財務報告準則第 16 號（修訂）「新型冠狀病毒疾病相關租金寬減」**

香港財務報告準則第 16 號（修訂）「新型冠狀病毒疾病相關租金寬減」於本年度生效。本修訂為承租人提供新可行權宜方法使其可選擇不評估新型冠狀病毒疾病相關租金寬減是否為租賃修訂。本集團沒有獲得任何租金寬減，因此應用該修訂並不會影響本集團的財務狀況及表現。

#### **香港財務報告準則第 9 號、香港會計準則第 39 號、香港財務報告準則第 7 號、香港財務報告準則第 4 號及香港財務報告準則第 16 號（修訂）「利率基準改革 – 第二階段」**

本集團於本年度首次應用該等修訂。該等修訂關於因利率基準改革、特定對沖會計要求以及應用香港財務報告準則第 7 號「財務工具：披露」的相關披露要求而導致釐定財務資產、財務負債和租賃負債之合約現金流量的基礎方法發生改變。

於 2021 年 1 月 1 日應用該修訂時，本集團的銀行借款為港幣 4,502.9 百萬元。當中包括以浮動利率計息的港幣 936 百萬元銀行借款，該利率與美元倫敦銀行同業拆息掛鉤並將持續使用至到期日。本集團釐定財務資產和財務負債之合約現金流量的基礎方法並未受到利率基準改革而改變。

由於本年度並無相關合約過渡至相關替代利率，因此該修訂對綜合財務報表並無影響。

此外，本集團應用了國際會計準則理事會的國際財務報告準則解釋委員會（“委員會”）於 2021 年 6 月發布的議程決定，該議程決定明確了實體於釐定存貨的可變現淨值時應包括銷售所需的估計成本。在委員會發布議程決定之前，本集團的會計政策於釐定存貨的可變現淨值時僅考慮增量成本。於應用委員會的議程決定後，本集團更改其會計政策並在釐定存貨的可變現淨值時會同時考慮增量成本及出售存貨的其他所需成本。委員會議程決定的應用對本集團的財務狀況和表現沒有重大影響。

本集團並無提早應用以下已頒佈但仍未開始生效之新準則：

香港財務報告準則第 17 號	保險合約及有關修訂 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第 3 號（修訂）	參照概念框架 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第 10 號及 香港會計準則第 28 號（修訂）	投資者與其聯營公司或合營企業之間的 資產銷售或投入 <sup>4</sup>
香港財務報告準則第 16 號（修訂）	二零二一年六月三十日後的新型冠狀病毒 疾病相關租金寬減 <sup>1</sup>
香港會計準則第 1 號（修訂）	負債分類為流動或非流動及香港詮釋 第 5 號（2020 年）的有關修訂 <sup>3</sup>
香港會計準則第 1 號及香港財務報告 準則實務準則第 2 號（修訂）	會計政策的披露 <sup>3</sup>
香港會計準則第 8 號（修訂）	會計估計的定義 <sup>3</sup>
香港會計準則第 12 號（修訂）	與單一交易所產生資產及負債有關的遞延稅項 <sup>3</sup>
香港會計準則第 16 號（修訂）	物業、機器及設備 – 擬定用途前的所得款項 <sup>2</sup>
香港會計準則第 37 號（修訂）	虧損性合約 – 履行合約的成本 <sup>2</sup>
香港財務報告準則（修訂）	香港財務報告準則二零一八至二零二零年 週期之年度改進 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 對 2021 年 4 月 1 日或之後開始之年度生效

<sup>2</sup> 對 2022 年 1 月 1 日或之後開始之年度生效

<sup>3</sup> 對 2023 年 1 月 1 日或之後開始之年度生效

<sup>4</sup> 生效開始之年度有待決定

### 香港會計準則第 12 號 (修訂) 「與單一交易所產生資產及負債有關的遞延稅項」

該修訂縮窄了香港會計準則第 12 號「所得稅」第 15 段及第 24 段中遞延稅項負債及遞延稅項資產的確認豁免範圍，使其不再適用於在初始確認時產生相等應課稅及可扣稅暫時性差額之交易。

應用該修訂後，本集團可能就與使用權資產和租賃負債相關的全部可扣稅及應課稅暫時性差額確認遞延稅項資產和遞延稅項負債。

該修訂對 2023 年 1 月 1 日或之後開始之年度生效，並允許提前應用。本集團仍在評估應用該等修訂的全面影響。首次應用該等修訂所產生的累計影響將確認為對所呈列的最早可比期間之期初保留溢利的調整。

除上述修訂的香港財務報告準則外，本集團亦現正評估其他尚未生效的新的香港財務報告準則對本集團綜合財務報表的影響。截至財務報表核准日，本集團預期採納該等新增及經修訂之香港財務報告準則將不會對本集團產生重大影響。

### 3. 收入

收入指銷售發票減去退貨撥備及貿易折扣之淨值，租金收入及於投資所得收入。其分析如下：

	2021	2020
	千港元	千港元
銷售貨品：		
農業相關業務	2,091,543	1,961,086
人類健康業務	3,122,293	2,814,728
客戶合約收入	5,213,836	4,775,814
租金收入(包括於農業相關業務分類)	187,100	165,824
投資收入	1,376	906
	<u>5,402,312</u>	<u>4,942,544</u>

租金收入為按固定租賃付款所計算之經營租賃收益。

#### 4. 其他收益、溢利及虧損

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
其他收益、溢利及虧損包括：		
銀行利息收入	727	1,096
其他利息收入	698	1,272
政府補助*	4,515	21,924
匯兌溢利	4,206	8,150
投資物業公平值未變現淨溢利	71,406	122,820
物業、機器及設備淨減值撥回	2,786	9,391
無形資產減值	(13,058)	-
貿易應收賬項淨減值	(2,924)	(14,384)
出售物業、機器及設備之淨虧損	(764)	(1,802)
強制按公平值列賬及於損益賬處理之投資之 公平值虧損		
- 作為買賣之投資	<u>(1,045)</u>	<u>(3,922)</u>

\* 政府補助包括集團海外業務獲取的新型冠狀病毒疾病的補助港幣 4,515,000 元 (2020 年：港幣 17,061,000 元)。截至 2020 年 12 月 31 日止年度，集團獲取香港特區政府就新型冠狀病毒疾病提供的保就業計劃補助港幣 4,863,000 元。

#### 5. 員工成本

本年度之員工成本（包括薪金、花紅、退休福利計劃供款及招聘成本）共港幣 1,069.5 百萬元（2020 年：港幣 1,019.9 百萬元），其中港幣 497.9 百萬元（2020 年：港幣 479.4 百萬元）之直接員工成本已包括入銷售成本內。

#### 6. 其他開支

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
其他開支包括：		
核數師酬金	13,198	12,667
臨床試驗及實驗室費用	110,982	107,382
運費開支	295,666	264,255
資訊科技費用	27,842	27,965
保險費用	33,350	33,619
專業、法律及諮詢費用	44,448	47,769
銷售、宣傳、廣告及相關費用	<u>71,291</u>	<u>62,982</u>

## 7. 財務費用

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
利息：		
銀行借款	59,389	85,734
其他借款	15,305	22,116
租賃負債	23,129	20,876
	<u>97,823</u>	<u>128,726</u>

## 8. 稅項

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
本年度稅項支出/(抵免)如下：		
當期稅項		
香港	137	184
其他司法權區	41,092	39,387
往年撥備過多		
香港	(12)	-
其他司法權區	(238)	(796)
遞延稅項		
香港	-	-
其他司法權區	34,459	(44,877)
	<u>75,438</u>	<u>(6,102)</u>

香港利得稅以暫估應課稅溢利的 16.5% 作出撥備。其他司法權區稅項準備乃根據該地適用稅率計算。

## 9. 每股溢利

本公司股東權益應佔每股基本及攤薄溢利乃根據下列數據計算：

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
<b>本公司股東權益應佔年度溢利</b>		
計算每股基本及攤薄溢利所採用之溢利	<u>162,801</u>	<u>125,234</u>
<b>股份數目</b>		
計算每股基本和攤薄溢利所採用之普通股數目	<u>9,611,073,000</u>	<u>9,611,073,000</u>

由於本公司並無具攤薄效應的潛在普通股，故截至 2021 年 12 月 31 日及 2020 年 12 月 31 日止年度之每股攤薄溢利與每股基本溢利相同。

## 10. 股息

本公司董事建議於 2021 年 12 月 31 日止年度派發每股港幣 0.01 元末期股息（2020 年：港幣 0.01 元），總數為港幣 96,111,000 元（2020 年：港幣 96,111,000 元）。建議末期股息須於即將舉行的週年股東大會批准，方可作實。

## 11. 應收賬項及預付款項

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
貿易應收賬項關於：		
- 銷售貨品	848,104	771,479
- 經營租賃	1,741	3,938
	<u>849,845</u>	<u>775,417</u>
減：減值撥備	<u>(6,908)</u>	<u>(12,061)</u>
	842,937	763,356
其他應收賬項、訂金及預付款項	164,235	163,663
	<u>1,007,172</u>	<u>927,019</u>

以發票發出日為基準之貿易應收賬項賬齡分析如下：

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
0 - 90 日	761,264	718,412
超過 90 日	81,673	44,944
	<u>842,937</u>	<u>763,356</u>

## 12. 應付賬項及應計費用

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
貿易應付賬項	278,991	314,129
其他應付賬項及應計費用	462,853	491,957
	<u>741,844</u>	<u>806,086</u>

以發票發出日為基準之貿易應付賬項賬齡分析如下：

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	千港元	千港元
0 - 90 日	271,759	306,503
超過 90 日	7,232	7,626
	<u>278,991</u>	<u>314,129</u>

### 13. 分類資料

根據香港財務報告準則第 8 號規定，本集團之報告分類及其他資料總結如下：

#### (a) 報告分類資料

	農業相關業務		人類健康業務		未分配		總額	
	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
分類收入	<b>2,278,643</b>	2,126,910	<b>3,122,293</b>	2,814,728	<b>1,376</b>	906	<b>5,402,312</b>	4,942,544
分類業績	<b>337,466</b>	316,359	<b>235,837</b>	146,159	-	-	<b>573,303</b>	462,518
未分配其他收益、 溢利及虧損							<b>(4,227)</b>	6,800
研究及開發費用							<b>(157,269)</b>	(149,773)
公司費用							<b>(75,745)</b>	(71,693)
財務費用							<b>(97,823)</b>	(128,726)
除稅前溢利							<b>238,239</b>	119,126
稅項							<b>(75,438)</b>	6,102
年度溢利							<b>162,801</b>	125,228
其他資料								
利息收入	<b>615</b>	315	<b>698</b>	1,284	<b>112</b>	769	<b>1,425</b>	2,368
攤銷無形資產	<b>(6,452)</b>	(6,127)	<b>(1,138)</b>	(1,001)	-	-	<b>(7,590)</b>	(7,128)
折舊	<b>(133,187)</b>	(118,053)	<b>(96,643)</b>	(86,108)	<b>(9,464)</b>	(9,076)	<b>(239,294)</b>	(213,237)
貿易應收賬項淨減值	<b>(540)</b>	(312)	<b>(2,384)</b>	(14,072)	-	-	<b>(2,924)</b>	(14,384)
出售物業、機器及 設備之淨溢利/ (虧損)	<b>126</b>	194	<b>(875)</b>	(12)	<b>(15)</b>	(1,984)	<b>(764)</b>	(1,802)
投資物業公平值未變 現淨溢利	<b>71,406</b>	122,820	-	-	-	-	<b>71,406</b>	122,820
物業、機器及設備 淨減值撥回	<b>2,786</b>	9,391	-	-	-	-	<b>2,786</b>	9,391
無形資產減值	<b>(13,058)</b>	-	-	-	-	-	<b>(13,058)</b>	-

(b) 地區資料

收入乃按本集團銷售市場地區作分析，而非流動資產之賬面值則按資產所在區域分析。

	收入 (附註 i)		非流動資產 (附註 ii)	
	2021	2020	2021	2020
	千港元	千港元	千港元	千港元
亞洲及太平洋地區	<b>3,131,163</b>	2,811,575	<b>5,271,695</b>	5,351,797
北美洲	<b>2,269,773</b>	2,130,063	<b>3,218,132</b>	3,244,329
	<b>5,400,936</b>	4,941,638	<b>8,489,827</b>	8,596,126

附註：

- i. 收入並不包括由財務工具產生的投資收入。
- ii. 非流動資產並不包括遞延稅項資產。

本集團公司所在國家主要包括中國（包括香港）、澳洲、新西蘭、美國和加拿大。

本集團並無重大銷售（不包括財務工具產生的投資收入）來自本集團公司各所在以外的國家。本集團亦無重大非流動資產（不包括遞延稅項資產）位於本集團公司各所在以外的國家。

## 購入、出售或贖回本公司之上市證券

於截至二零二一年十二月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司之任何上市證券。

## 企業管治守則

本公司董事會（「董事會」）及管理層致力維持良好的企業管治常規及程序。本公司所遵行的企業管治原則著重高質素之董事會、健全之內部監控，以及對全體股東之透明度及問責性。

於截至二零二一年十二月三十一日止年度內，本公司已應用當時生效之香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四之企業管治守則（「企業管治守則」）所載原則，並已遵守所有守則條文及（如適用）建議最佳常規。

本集團致力達至並維持開放性、廉潔度及問責性。為貫徹履行此方針及符合企業管治守則，本公司已制訂「舉報政策 - 處理舉報可能屬不當行為之程序」，並不時作出修訂。此外，本公司亦已制訂「處理機密資料、消息披露，以及買賣證券之政策」，供本公司僱員遵從。

## 審核委員會

上市規則規定每家上市發行人必須成立由最少三位非執行董事組成之審核委員會，其中大部分成員須為獨立非執行董事及至少一位須具備適當專業資格，或具備適當會計或相關財務管理專長。本公司已於二零零二年六月二十六日成立審核委員會（「審核委員會」），並根據企業管治守則當時條文制訂其書面職權範圍及不時作出修訂。

審核委員會由三位獨立非執行董事關啟昌先生（審核委員會主席）、Paul Joseph Tighe 先生及羅弼士先生組成。審核委員會之主要職責包括審查及監察本集團之財務匯報制度、風險管理及內部監控系統、審閱本集團之財務資料、檢閱本公司與外聘核數師之關係，以及履行由董事會轉授之企業管治職能。

本集團截至二零二一年十二月三十一日止之年度業績已由審核委員會審閱，並由本公司之獨立核數師德勤·關黃陳方會計師行所審核。

## 薪酬委員會

為符合企業管治守則，本公司已於二零零五年一月一日成立薪酬委員會（「薪酬委員會」），其大部分成員均為獨立非執行董事。薪酬委員會成員包括獨立非執行董事郭李綺華女士（薪酬委員會主席）、董事會主席李澤鉅先生及獨立非執行董事羅時樂先生。

## 提名委員會

本公司已於二零一九年一月一日成立提名委員會（「提名委員會」），現任成員大部分為獨立非執行董事，並由獨立非執行董事擔任主席。提名委員會成員包括獨立非執行董事 Paul Joseph Tighe 先生（提名委員會主席）、董事會主席李澤鉅先生及獨立非執行董事羅弼士先生。

## 可持續發展委員會

本公司已於二零二零年十二月一日成立可持續發展委員會（「可持續發展委員會」），成員包括一位執行董事、一位獨立非執行董事，以及公司秘書，以監督本集團可持續發展措施的管理，並就有關措施的制訂與實施向董事會提供意見，包括審閱與環境、社會及管治相關之政策與常規，以及就本集團可持續發展之進展與環境、社會及管治風險相關事宜作出評估並提出建議。可持續發展委員會成員包括執行董事葉德銓先生（可持續發展委員會主席）、獨立非執行董事 Paul Joseph Tighe 先生，以及公司秘書楊逸芝女士。

## 股東週年大會

本公司二零二二年度股東週年大會（「二零二二年度股東週年大會」）訂於二零二二年五月十七日（星期二）舉行。二零二二年度股東週年大會的安排詳情將刊載於本公司有關二零二二年度股東週年大會之通函內，並將按上市規則之規定在適當時間刊登及寄發予股東。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由二零二二年五月十二日（星期四）至二零二二年五月十七日（星期二），包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確定出席二零二二年度股東週年大會並於會上投票之權利，已購買本公司股票人士請將購入之股票及填妥背面或另頁之過戶表格，於二零二二年五月十一日（星期三）下午四時三十分前送達香港皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712 至 1716 室本公司股份登記分處香港中央證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

末期股息將派發予於二零二二年五月二十三日（星期一）（即確定收取末期股息權利之記錄日期）營業時間結束時已登記在本公司股東名冊內之股東。為確保收取建議末期股息之權利，已購買本公司股票人士請將購入之股票及填妥背面或另頁之過戶表格，於二零二二年五月二十三日（星期一）下午四時三十分前送達香港皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712 至 1716 室本公司股份登記分處香港中央證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

於本文件日期，本公司執行董事為李澤鉅先生（主席）、甘慶林先生、葉德銓先生、余英才先生及杜健明醫生；非執行董事為 *Peter Peace Tulloch* 先生、郭李綺華女士（獨立非執行董事）、羅時樂先生（獨立非執行董事）、關啟昌先生（獨立非執行董事）、*Paul Joseph Tighe* 先生（獨立非執行董事）及羅弼士先生（獨立非執行董事）。